

Izzat-regissør Ulrik Imtiaz Rolfsen tar opp kontroversielle temaer i ny thrillerserie på NRK:

Med taxi i familien

– Det viktigste var å få familiene til å fungere, sier Ulrik Imtiaz Rolfsen om arbeidet med sin nye tv-serie «Taxi» på NRK.

KULTUR

Av Oda Bhar (tekst) og Anniken C. Mohr (foto)

Til å være en actionthriller fra taximiljø er familiekonstellasjoner uvanlig viktige i miniserien «Taxi». Ikke bare møter vi et norsk-pakistansk miljø med den tradisjonelle miksen av lojale brødre, skumle fettere, krevende foreldre og uregjerlige søstre, også norske familieforhold blir skarpt og humoristisk portrettert.

Skape identifikasjon

Regissør og manusforfatter Ulrik Imtiaz Rolfsen er selv oppvokst med en kulturradikal norsk mor og en mer tradisjonell pakistansk far, noe som har gitt ham unik tilgang på begge miljøer.

– Den største utfordringen var å skape identifikasjon hos nordmenn for det pakistanske miljøet. Det gjaldt å lage tydelige situasjoner, som når svogeren besøker hovedpersonen Javar på jobben og blir høylutt. Også nordmenn kan kjenne til en slik litt ubehagelig situasjon, med en slektning som oppfører seg upassende.

Iblant var det nødvendig å gi faktaopplysninger om det pakistanske miljøet.

– Jeg måtte avgjøre hvor mye informasjon som skulle gis, og hvor tydelig den skulle formuleres. Enkelte fakta måtte til, siden det er mye nordmenn ikke kjenner til, men jeg ville ikke overforklare. Det kunne holde kan å legge til en liten replikk, som i en scenen hvor det er begravelse. Slektas menn står rundt en grav, og så blir det sagt: «Nå kan damene komme fram til graven!» Det er et poeng at de ikke fikk lov å stå der først, men replikken har ingen dramatisk funksjon, det er en faktaopplysning.

Ufrivillige ekteskap

I tillegg til å ville underholde har Rolfsen en mer alvorlig agenda.

– Jeg har sett hvordan nære slektninger i det norsk-pakistanske miljøet lider under



IDENTIFIKASJON: – Den største utfordringen var å skape identifikasjon hos

motstridende krav. Det var viktig å vise hvorfor det ikke er lett å bryte med familien, og samtidig hvilke omkost-

ninger ufrivillige ekteskap kan ha. Den ulykken det er å bli giftet bort påføres flere tusen norske ungdommer og er

FAKTA

Tv-serien Taxi

■ Thriller i 4 deler om en norsk-pakistansk advokat som får kjennskap til kriminalitet i taximiljøet og jages gjennom Oslos gater.

■ Første episode vises på NRK mandag 31. oktober 2011.

■ Regi og manus ved Ulrik Imtiaz Rolfsen, som blant annet har laget spillefilmene «Izzat» (2005) og «Den siste revejakta» (2008).

■ «Taxi» er nominert til Prix Europa, det europeiske svaret på Gullrutten, som går av stabelen i Berlin denne uka.



BYTTE: Javar (Adil Khan) prøver å rømme fra Khan og hans medsammensvorne. FOTO: NRK

nordmenn for det pakistanske miljøet, sier regissør Ulrik Imtiaz Rolfsen om sin nye TV-serie «Taxi».

nærmest umenneskelig, noe i likhet med organisert voldtekt. Du tvinges inn i et seksuelt forhold med en person du kanskje ikke liker, for resten av livet.

Å velge eller ikke velge

Regissøren er forberedt på at mange vil reagere på kontroversielle temaer i filmen, men føler at den doble bakgrunnen gir ham et slags mandat til å ta opp vanskelige problemer.

– Noen jeg viste «Taxi» til, protesterte på framstillingen av ufrivillig ekteskap. Det er ikke sånn, sa de, vi kan gifte oss med hvem vi vil. Ja vel, sa jeg, kan du ta med deg en hvilken som helst norsk jente

«Jeg synes det er viktig å ikke fortelle folk hva de skal føle, men gi dem rom til å føle. Vi lever alle forskjellige liv»

ULRIK IMTIAZ ROLFSEN, REGISSØR

hjem? Nei, svarte de, det må jo være en familien liker. Problemet er at da har du ikke skjønnet det. Enten velger du selv eller ikke.

Ifølge Rolfsen ligger det en fare i venstresidas tradisjon for å forsvare innvandrere, dersom den fører til en frykt for å stille krav.

– Det bør gå an å ha to tanker i hodet samtidig. Du kan støtte et flerkulturelt sam-

funn, samtidig som du stopper brudd på menneskerettighetene.

Følelser uten ord

I «Taxi» får den nyutdannede juristen Javar (Adil Khan) det norsk-pakistanske taximiljøet i hælene når han får overlevert en minnepinne full av sensitive opplysninger fra sin svoger, som like etter dør i en ulykke – eller er det en ulyk-

ke? Mange av situasjonene i serien er tvetydige. Ikke minst gjelder dette følelsesinnholdet.

– Jeg prøver å legge handlingen på mange plan, slik at folk kan lese seg selv inn i situasjonen. Følelsesøyeblikkene prøver jeg å gjøre uten særlig dialog. Etter at Javar har kranglet med faren, som kastet ham ut av taxien, følger en sekvens hvor han sitter og tenker. Seren får tid til å sette seg inn i hva han føler, samtidig som det er stort rom for at folk føler forskjellig. Jeg synes det er viktig å ikke fortelle folk hva de skal føle, men gi dem rom til å føle. Vi lever alle forskjellige liv.

oda.bahr@klassekampen.no